

Push Reel Lawn Mower Operations and Assembly Instructions

Manual covers following models manufactured

	515-18S
INDEX	
Assembly	1-2
How to order parts	2
Mower Parts	3
Usage & Care	4-6
Cutting Height Adjustments	5
Mower Blade Adjustments	5
Warranty	7

Podadora Mecánica Instrucciones para el ensamblaje y la operación

Este manual cubre los modelos siguientes:

	515-18S
INDICE	
Ensamblaje	1-2
Cómo obtener repuestos	2
Piezas del cortacésped	3
Uso y cuidado	4-6
Ajustes de la altura del corte	5
Ajustes de las cuchillas	5
Garantía	7

Tondeuse Manuelle Tondeuse mécanique à cylindres

Les informations de ce manuel s'appliquent aux modèles suivants:

	515-18S
INDEX	
Assemblage	1-2
Pièces et commande de pièces	2
Détail des pièces	3
Utilisation et Entretien	4-6
Réglage de la hauteur de coupe	5
Réglage des lames	5
Garantie	7

SAFETY RULES

- Read all instructions in this manual before using mower.
- Inspect your lawn for any debris or foreign objects and remove them before mowing.
- Never place your hands, fingers, or feet inside the reel. Although not powered by a motor, when the wheels turn, the reel cuts.
- Never mow when the grass is wet enough to be slippery.
- Don't place your hands or feet near a moving part of the mower.
- Don't operate the mower while barefoot or wearing sandals.
- Walk slowly, never run. Always be sure of your footing when operating the mower.
- Never intentionally strike or ram trees, fences, etc. This can cause injuries or severely damage the mower.
- Remember that this mower is a precision piece of lawn care equipment. Treat it as such by exercising caution when using it.
- Make sure your mower is in safe operating condition. Don't attempt to operate the mower if it is damaged; have it repaired first.

REGLAS DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de usar su Podadora Mecánica.
- Inspeccione su césped y asegúrese que no haya desechos u otros objetos antes de comenzar a podar.
- Nunca coloque las manos, dedos o pies en el carrete de la podadora, ya que aunque está no es operada por motor, cuando las ruedas se mueven el carrete se mueve y las cuchillas cortan.
- No corte el césped si está mojado o resbaladizo.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las partes móviles de la podadora.
- No opere la podadora si está descalzo o usando sandalias.
- Al operar la podadora, tenga sus pies firmes en todo momento. No corra, camine.
- Nunca trate de pasar a la fuerza sobre ramas, árboles, etc. Esto puede causar heridas personales o daños severos a la podadora.
- Recuerde que su podadora es un aparato de precisión para el cuidado de su césped. Trátelo como tal, y úselo con precaución.
- Asegúrese de que su podadora se encuentre en condiciones adecuadas para el uso seguro. No trate de operarla si está dañada; repárela o mándela reparar primero.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser la tondeuse.
- Vérifiez qu'il n'y ait aucun débris ou corps étranger sur le gazon avant de tondre.
- Ne mettez jamais les mains, les doigts ou les pieds dans le cylindre. Même s'il n'y a pas de moteur, le cylindre coupe lorsque les roues tournent.
- Ne tondez jamais le gazon lorsqu'il est glissant à l'état humide.
- Ne mettez pas vos mains ou vos pieds près des pièces mobiles de la tondeuse.
- Ne tondez pas le gazon pieds nus ou en sandales.
- Marchez lentement, ne courez jamais. Marchez d'un pas régulier et assuré lorsque vous utilisez la tondeuse.
- N'essayez jamais de forcer sur un arbre, une clôture, etc. Vous pourriez vous blesser ou gravement endommager la tondeuse.
- N'oubliez pas que cette tondeuse est un appareil d'entretien de précision et qu'il faut donc l'utiliser avec prudence.
- Assurez-vous que votre tondeuse peut être utilisée en toute sécurité. Ne l'utilisez pas si elle est endommagée. Faites-la d'abord réparer.



ULTRA CUT 18"

American Lawn Mower Company's use of SCOTTS, the SCOTTS oval, THE SCOTTS DIFFERENCE CLASSIC and design, SUPREME and design, TURF and design, ELITE and design, and the related green and orange Trade Dress is under license from OMS Investments, Inc. ©2006 OMS Investments, Inc.

www.earthwisetools.com
U.S. Patent No.6668533

How to Assemble

PACKING LIST:

1. Reel Mower
2. 4 Piece Handles with Foam Grip (See Figure 1)
3. Handle Cover
4. Instruction Manual
5. Handle Assembly Hardware Package

Ensamblaje

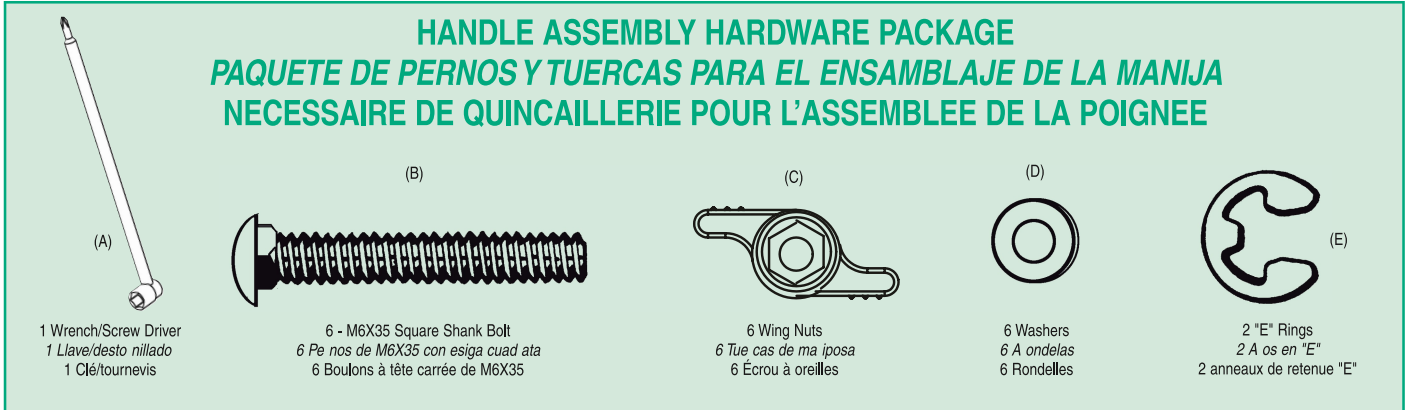
LISTA DEL EMPAQUE:

1. Podadora mecánica
2. 4 piezas para las manijas con mango de espuma (ver figura 1)
3. Cubierta de Manija
4. Manual de instrucciones
5. Paquete de pernos y tuercas para el ensamblaje de la manija

Assemblage

LISTE DU CONTENU:

1. Tondeuse à lame hélicoïdale
2. Poignée en 4 pièces avec manchon en mousse (illustration 1)
3. Poignée Couvercle
4. Manuel d'instructions
5. Nécessaire de quincaillerie d'assemblage de la poignée



PLEASE MAKE SURE YOU HAVE ALL THESE PARTS BEFORE YOU START

ASEGÚRESE DE TENER TODAS LAS PIEZAS ANTES DE COMENZAR.

VEUILLEZ VOUS ASSURER D'AVOIR TOUTES CES PIÈCES AVANT DE COMMENCER.

Handle

Enclosed in carton are the: mower handle parts (1 top handle piece with foam grip, 2 center handle pieces and 1 lower handle pieces) and hardware package.

As you follow the instruction below, refer to Figure 1 for more information.

- Insert the two (2) center handle pieces into the left and right side of the top handle piece. The center handles are interchangeable. The dimpling around the hole does not indicate on which side the tube is to be placed. Secure the center handles to the top handle using the two (2) M6X35 bolts and wingnuts provided. It is recommended that the bolts are inserted from the front to the rear with the wingnuts to the rear of the handle.

Montaje de la manija

La caja de cartón contiene: Las piezas para la manija (1 pieza para la manija superior con mango de espuma, 2 piezas para la manija central, 2 piezas para la manija inferior) y un paquete de ferretería.

A medida que siga las instrucciones que se dan a continuación, consulte la Ilustración 1 para información adicional.

- Inserte las dos (2) piezas de la manija central en el lado izquierdo y derecho de la pieza de la manija superior. Las manijas centrales se pueden intercambiar. Los hoyuelos alrededor del orificio no indican en qué lado del tubo se debe colocar. Asegure las manijas centrales a la manija superior con los dos (2) pernos M6X35 y las tuercas mariposa provistas. Se recomienda insertar los pernos desde la parte frontal hacia la parte posterior, con las tuercas mariposa en la parte posterior de la manija.

Poignée

A l'intérieur de l'emballage vous trouverez: les pièces de la poignée (1 poignée supérieure avec manchon en mousse, 2 sections de poignée du centre, et 2 sections de poignée inférieure) ainsi qu'un nécessaire de quincaillerie.

Suivez les instructions ci-dessous tout en vous reportant à l'illustration 1 pour plus de détails.

- Insérez deux (2) morceaux de poignée centrale dans le côté gauche et droit du morceau de poignée supérieure. Les poignées centrales sont interchangeables. Les fossettes autour de l'orifice n'indiquent pas sur quel côté le tube doit être placé. Fixez les poignées centrales à la poignée supérieure à l'aide des deux (2) boulons M6X35 et des écrous à ailette fournis. Il est recommandé que les boulons soient insérés de l'avant vers l'arrière avec les écrous à ailette à l'arrière de la poignée.

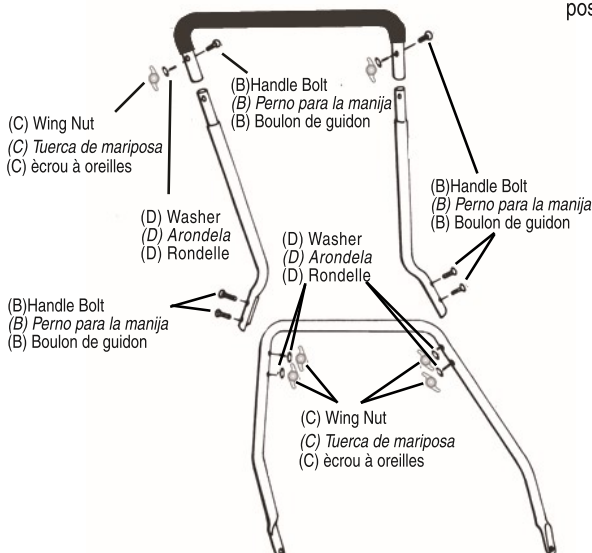
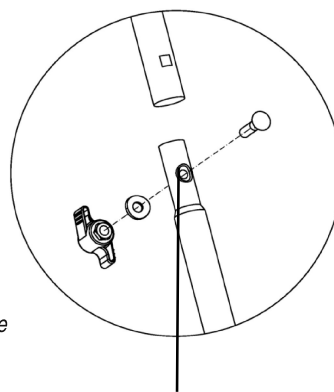
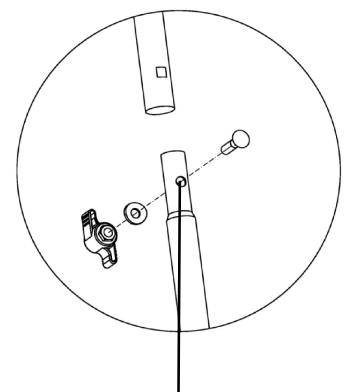


Figure1
Ilustración 1
Illustration 1

As viewed from rear of mower
Vista desde la parte posterior de la podadora
Vue dequise l'arrière de la tondeuse



Dimpling
Hoyuelo
Fossette



No dimpling
Sin hoyuelo
Sans fossette

How to Assemble

- Fasten the upper handle subassembly that you assembled in the preceding step to the lower handle subassembly using the four (4) remaining M6X35 bolts and wing nuts provided.

Be sure to tighten all wing nuts on the joints of the handle assembly so that none of the handle pieces are loose.

Attaching the handle to the mower

(Refer to figure 2)

- After assembling the handle, fit the holes at the end of the lower portion of the handle on the left and right side, over the short posts extending out from the side plates.
- When the handle is in place over the posts, snap the "E" rings onto the slotted posts on both sides to prevent the handle from coming off.

Attaching the handle cover

(Refer to figure 3)

- Position handle cover over assembled handle and push to secure into place.

Figure 2
Ilustración 2
Illustration 2

"E" Ring
Aro en "E"
Anneau de retenue "E"

Slotted Post
Poste con ranuras
Tige à encoches



Ensamblaje

- Fije la parte superior, ya ensamblada (manijas superior y central ensambladas previamente) con la parte inferior, ya ensamblada (manijas inferiores derecha e izquierda ensambladas previamente) usando los 4 pernos restantes de M6X35 de largo y las tuercas de mariposa incluidas.

Asegúrese de apretar bien todas las tuercas mariposa en las juntas de la manija para que ninguna de las piezas de esta queden flojas.

Instalación de la manija

(Véase la Ilustración 2)

- Después de ensamblar la manija, sitúe las perforaciones ubicadas en los extremos de la parte inferior de la manija para que calcen en los postes cortos que se extienden de las placas laterales.
- Una vez que se haya colocado la manija sobre los postes, haga calzar los aros en "E" sobre los postes con ranuras que se encuentran en ambos lados, a fin de prevenir que se desate la manija.

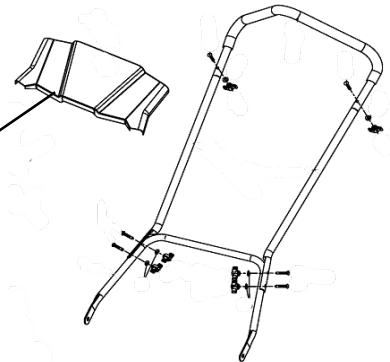
Instalación la cubierta de la manija

(Véase la Ilustración 3)

- Coloque la manija cubierta manija montada y empuje para asegurar en su lugar.

Figure 3
Ilustración 3
Illustration 3

Handle Cover
Cubierta de Manija
Poignée Couvercle



Assemblage

- Attacher la portion de la poignée que vous venez d'assembler aux sections droite et gauche de la poignée, utilisant les 4 boulons de M6X35 et écrous qui restent.

Soyez sûr de resserrer tous les écrous de la poignée avant de continuer l'assemblage.

Assemblage du guidon à la tondeuse

(Voir l'illustration 2)

- Après avoir assemblé le guidon, ajustez les trous qui sont à l'extrémité de la section inférieure du guidon, sur les côtés gauche et droite, sur les petites tiges qui dépassent des plaques latérales.
- Lorsque le guidon est fixé en place sur les tiges, insérez les anneaux en "E" sur les tiges à encoches des deux côtés pour empêcher le guidon de se détacher de la tondeuse.

Assemblage du couvercle de la poignée

(Voir l'illustration 3)

- Position le couvercle de la poignée sur la poignée assemblée et appuyez pour la fixer en place.

How to Order Parts

Specify the following information when ordering parts:

- Complete model number (found on the identification decal on the rear of the cutter bar).
- Color of the parts you are ordering.
- Cutting width of your unit.

ALL PARTS ARE SOLD FACTORY DIRECT. MINIMUM CHARGE FOR ANY ORDER IS US\$2.00 EXCLUDING SHIPPING. ALL SHIPPING CHARGES ARE THE RESPONSIBILITY OF THE PURCHASER.

Send your order to:

Scotts Ultra Cut
co The Great States Corp./American Lawn Mower Co.
7444 Shadeland Station
Way, Indianapolis, IN 46256
or

Phone orders to Consumer Hotline:
1-800-618-7474

Cómo ordenar repuestos

Especifique la siguiente información al ordenar repuestos:

- El número de modelo completo (se encuentra en la calcomanía de identificación situada en la parte de atrás de la barra de corte).
- El color de la parte que se solicita.
- El ancho el corte de su unidad.

TODOS LOS REPUESTOS SON VENDIDOS DIRECTAMENTE POR EL FABRICANTE. EL PEDIDO MINIMO ES DE US\$2.00 EXCLUYENDO EL ENVIO. TODOS LOS COSTOS DE ENVIO SON RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR.

Envíe su pedido a:

Scotts Ultra Cut
co The Great States Corp./American Lawn Mower Co.
7444 Shadeland Station
Way, Indianapolis, IN 46256
o

para pedidos pro teléfono, llame al número de servicio a clientes: 1-800-618-7474

Commande de pièces

Vous devez fournir les informations suivantes lorsque vous commandez des pièces:

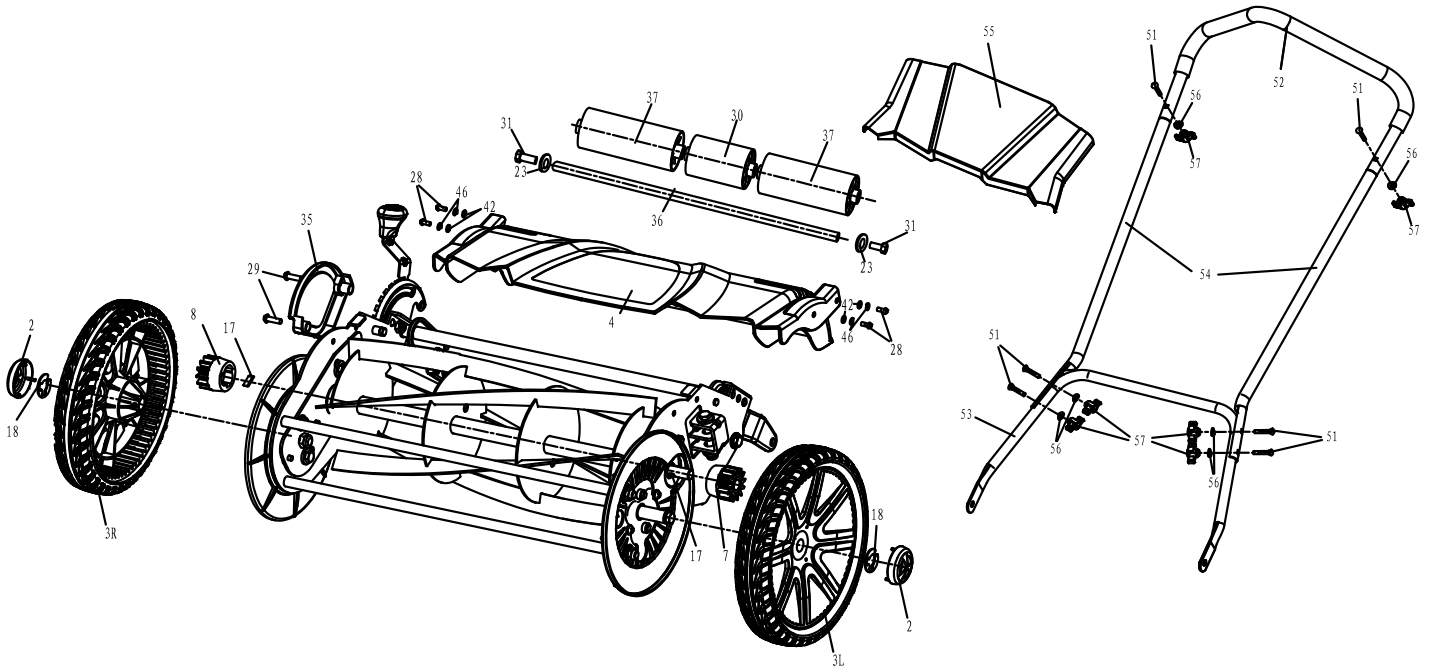
- Numéro complet du modèle (sur l'étiquette d'identification derrière la barre de coupe)
- Couleur de la pièce commandée
- Larguer de coupe de votre tondeuse

TOUTES LES PIÈCES SONT VENDUES DIRECTEMENT PAR L'USINE. DES FRAIS MINIMUM DE US\$2 S'APPLIQUENT SUR TOUTE COMMANDE, FRAIS D'EXPÉDITION NON COMPRIS. TOUS LES COÛTS D'EXPÉDITION SONT AUX FRAIS DE L'ACHETEUR.

Envoyez votre commande a:

Scotts Ultra Cut
co The Great States Corp./American Lawn Mower Co.
7444 Shadeland Station
Way, Indianapolis, IN 46256
ou

commandez par téléphone: 1-800-618-7474



Part Nos. & ID Guide - Nos. de repuestos y guía de identificación - No. des pièces et guide d'identification

Key No. Clave Número	Part Description Descripción del Repuesto Description de la pièce	Mod. 515-18S Part No. No. de Rep. Pièce No.
2	Hub Cap Tapacubo Chapeau de moyeu	14A18F04S
3L	Wheel and Tire Assembly Montaje de la rueda y llanta Assemblage roue et pneu	14A18F01LS
3R	Wheel and Tire Assembly Montaje de la rueda y llanta Assemblage roue et pneu	14A18F01RS
4	Grass Deflector Deflecto de hierba Déflecteur d'herbe	14A18C28S
7	Left Pinion Gear Engranaje del piñón izquierdo Engrenage à pignon gauche	05A16C06
8	Right Pinion Gear Engranaje del piñón derecho Engrenage à pignon droit	05A16C07
17	Ratchet Pawl Trinquete Encliquetage	05A16C05
18	"E" Rings Anillos en "E" Anneaux de retenue "E"	Φ12J03
23	Washer Aondela Rondelle	Φ10G03
28	Cross Head Bolt Bolt de cabeza cruzada Boulon à tête croisée	M6D13
29	Pan Head Screw Tornillo de cabeza cónica Vis à tête cylindrique	M6D01
30	Roller Section Sección del rodillo Section de rouleau	14A18E02
31	Bolt Bolt Boulon	M8A01
35	Adjuster Cap Tapa reguladora Cap d'ajusteur	14A18E10S

Key No. Clave Número	Part Description Descripción del Repuesto Description de la pièce	Mod. 515-18S Part No. No. de Rep. Pièce No.
36	Roller Tube Tubo del rodillo Tube de rouleau	14A18E01
37	Roller Section Sección del rodillo Section de rouleau	14A18E27
42	Washer Aondela Rondelle	Φ6G01
46	Spring Washer Aondela de resorte Rondelle à ressort	Φ6Q01
51	Carriage Bolt Bolt de carrocería Boulon de carrosserie	M6B10
52	Top Handle Section Sección superior de la manija Section supérieure du guidon	SGH014-18-01
53	Lower Handle Section Sección inferior de la manija Section inférieure du guidon	SGH014-18-02
54	Center Handle Section Sección central de la manija Section centrale du guidon	SGH014-18-03
55	Handle plate Placa de mango Plaque de poignée	SGH014-18-10S
56	Washer Aondela Rondelle	SGH007-18-17
57	Wing Nut Tuerca de mariposa Ecroû à oreilles	SGH007-18-18S

Checking cutting performance

IMPORTANT: The stay-sharp cutting system is engineered to cut grass without contact between the blades. This cutting system was precision set during assembly. However, since slippage may possibly occur during shipping, handling, or use, it is very important to check the cutting performance prior to first use and periodically thereafter. Since slippage can occur in two directions, two checks are required to evaluate the cutting performance - both checks need to be performed on both the left and right sides of the mower. Checking the cutting performance, and adjusting if needed, are the most important things you can do to ensure that your mower always performs optimally.

Preparation

You'll need several 1 in. wide strips of standard printer paper (not newspaper) about 8 in. long and a pair of work gloves.

WARNING: The mower blades are sharp. Wear gloves when performing this procedure, and keep fingers away from the interface between the reel and stationary blade.

Ensure that the mower cannot roll forward by positioning it on a firm, level surface with a block in front of the rear wheels. Then raise the mower to the highest cut height position to improve access.

Check #1: Do the blades make contact?

To check if the blades make contact, face the front of the mower and slowly pull the cutting reel downward, one blade at a time, through a full rotation or two. If you hear scraping or feel resistance, skip the remainder of this section and proceed to Adjusting the Blades on page 5.

ATTENTION: If the cutting reel and stationary blade make contact, the mower will be difficult to push and may dull the blade.

Check #2: Do the blades cut properly?

To check if the blades cut properly you will need to check the blades on both the left and right side of the mower. On the left side, feed a strip of paper up vertically from under the mower between a cutting reel blade and the stationary blade. About half an inch of the strip should be visible above the stationary blade.

IMPORTANT: Always place the strip of paper straight up and down, perpendicular to the ground, like a blade of grass.

WARNING: Keep your fingers away from the cutting region; they should be below the stationary blade.

Pull the cutting reel downward observing whether the paper is cut as the first cutting reel blade passes.

Slide the paper up a half an inch at a time to check the other blades.

Move to the right side of the mower and check if the blades cut on that side properly.

If most of the blades cut on both sides, the cutting system is set correctly.

If most of the blades do not cut, the cutting system needs to be adjusted. Proceed to Adjusting the Blades on page 5.

Comprobación del funcionamiento de la corte

IMPORTANTE: El sistema de corte quedan afilados está diseñado para cortar césped sin contacto entre las hojas. Este sistema de corte fue la precisión durante la Asamblea. Sin embargo, desde mayo de deslizamiento possibly ocurrir durante el transporte, manejo o uso, es muy importante comprobar el rendimiento de corte antes del primer uso y periódicamente. Desde el deslizamiento puede ocurrir en dos direcciones, dos controles son necesarios para evaluar el rendimiento de corte - ambos controles deben realizarse a la izquierda y la derecha de la podadora. Comprobar el rendimiento de corte y ajuste si es necesario, son las cosas más importantes que puede hacer para asegurar que la máquina realiza siempre óptima.

Preparación

Necesitará varios 1 in. amplia tiras de papel de impresora estándar (no periódico) aproximadamente 8 in. largo y un par de guantes de trabajo.

ADVERTENCIA: Se cortan las hojas del cortacésped. Use guantes cuando realice este procedimiento y mantenga los dedos lejos de la interfaz entre el carrete y la cuchilla estacionaria.

Asegúrese de que la cortadora no puede rodar hacia adelante colocándola sobre una superficie firme y nivelada, con un bloque frente a las ruedas traseras. Luego elevar el cortacésped en la posición de altura de corte más alto para mejorar el acceso.

Compruebe #1: ¿Las hojas hacen contacto?

Para comprobar si las cuchillas hacen contacto, al frente de la podadora y tire lentamente el corte hacia abajo, carrete de una hoja a la vez, a través de una rotación completa o dos. Si usted oye raspar o sentir resistencia, ignore el resto de esta sección y proceda a ajustar las cuchillas en la página 5.

Atención: Si el rollo de corte y la cuchilla estacionaria hacen contacto, la podadora será difícil empujar y puede opacar la hoja.

Compruebe #2: ¿las cuchillas cortan correctamente?

Para comprobar que si las cuchillas cortan correctamente deberás comprobar las hojas a la izquierda y la derecha de la podadora. En el lado izquierdo, introducir una tira de papel hacia arriba verticalmente debajo de la podadora entre una cuchilla de carrete y la cuchilla estacionaria. Aproximadamente media pulgada de la tira debe ser visible por encima de la cuchilla estacionaria.

IMPORTANTE: Siempre coloque la tira de papel hacia arriba y hacia abajo, perpendicular al suelo, como una hoja de hierba.

ADVERTENCIA: Mantenga los dedos lejos de la región de corte; debe estar por debajo de la cuchilla estacionaria.

Saque el carrete de corte hacia abajo observando si el papel se corta como el primer corte del carrete pasadas de cuchilla.

Deslice el papel una mitad de una pulgada en un momento para comprobar las otras hojas.

Mover a la derecha de la podadora y verifique si las cuchillas cortan correctamente en ese lado.

Si la mayoría de las cuchillas de corte en ambos lados, el sistema de corte está configurado correctamente.

Si la mayoría de las cuchillas no corta, el sistema de corte debe ajustarse. Proceder a ajustar las cuchillas en la página 5.

Vérification des performances de coupe

IMPORTANT : Le système de coupe de séjour-sharp est conçu pour couper l'herbe sans contact entre les lames. Ce système de coupe a été défini lors de l'assemblage de précision. Toutefois, étant donné le glissement peut possibly se produire pendant l'expédition, de maintenance, ou utilisation, il est très important de vérifier les performances de coupe avant la première utilisation et périodiquement par la suite. Étant donné les retards peuvent se produire dans deux directions, deux vérifications sont nécessaires pour évaluer la performance de coupe - les vérifications doivent être effectuées sur les deux les côtés gauche et droit de la tondeuse. Vérification de la performance de coupe et ajuster si nécessaire, sont les choses les plus importantes que vous pouvez faire pour faire en sorte que votre tondeuse fonctionne toujours de manière optimale.

Préparation

Vous aurez besoin plusieurs 1 in. larges bandes de papier de l'imprimante standard (pas de journal) environ 8 in. longs et une paire de gants de travail.

AVERTISSEMENT : Les lames de la tondeuse sont tranchantes. Portez des gants lorsque vous effectuez cette procédure et les doigts à l'écart de l'interface entre la bobine et la lame fixe.

S'assurer que la tondeuse ne peut pas rouler vers l'avant en le positionnant sur une surface plane et ferme avec un bloc devant les roues arrière. Puis soulever la tondeuse à la position de hauteur de coupe plus élevée pour améliorer l'accès.

Vérifier #1: faites les lames de contact?

Pour vérifier si les lames font contact, face à l'avant de la tondeuse et tirez-en la coupe bobine vers le bas, une lame à la fois, par une rotation complète ou les deux. Si vous entendez grattage ou sentez une résistance, ignorez le reste de cette section et passez à régler les lames à la page 5.

ATTENTION : Si la bobine de la coupe et la lame fixe faire contact, la tondeuse sera difficile à pousser et peut abîmer la lame.

Vérifier #2: les lames coupent correctement?

Pour vérifier si les lames de coupe correctement, vous devez vérifier les lames sur la gauche et la droite de la tondeuse. Sur le côté gauche, nourrir une bande de papier verticalement sous la tondeuse entre une lame à bobine et la lame fixe. Environ un demi-pouce de la bande doit être visible au-dessus de la lame stationnaire.

IMPORTANT : Toujours placer la bande de papier straight up and down, perpendiculaire au sol, comme un brin d'herbe.

Attention : Gardez les doigts à l'écart de la région de découpage ; ils doivent être sous la lame stationnaire.

Retirer la bobine coupe observant à la baisse si le papier est coupé comme la première coupe bobine lame passes.

Glissez le papier vers le haut un demi d'un pouce à la fois pour vérifier les autres lames.

Déplacer vers le côté droit de la tondeuse et vérifier si les lames coupent correctement sur ce côté.

Si la plupart des lames de coupe des deux côtés, le système de coupe est correctement défini.

Si la plupart des lames ne coupée pas, le système de coupe doit être ajustée. Aller de l'avant pour régler les lames à la page 5.

Basic cutting height adjustments

Your new reel mower is equipped with the newest easy height adjustment. Adjustment is made by simply pulling forward on the height adjustment lever to clear the locking tab and either raising or lowering the wheel.

Mower blade adjustment

Step 1: Remove top cover by removing the two screws on each side.

Step 2: Slightly loosen bolts B, and C (shown in figure 4) on the right side of the mower using the provided wrench/screw driver.

Step 3: Carefully spin the blades to assure there is no contact between the blades and the cutter bar.

Step 4: Carefully spin blades and turn bolt "D" (Refer to figure 5) counter-clockwise until there is contact then stop.

Step 5: Turn bolt "D" a turn clockwise or until contact is just released. Tighten bolts A, B, and C and check to make sure there is still no contact between the blades and the cutter bar.

Step 6: Repeat steps 2-6 on the left side.

Step 7: Reattach the top cover.

When properly adjusted the cutting reel and stationary blade should be just short of making contact.

General care

Minimum care is required to assure smooth operation of your mower.

- To avoid damage to the mower or cutting blades, keep the area to be mowed free from any debris.
- **For best performance, apply a light coating of oil or WD-40 to the blades after every use.**
- If the mower gets wet, dry it off with a towel and then spray it with a rust preventative as soon as possible.

ATTENT ON: Do not use solvents such as mineral spirits or kerosene to clean your reel mower. They will damage the plastic.

Ajustes básicos de la altura de corte

Su nueva podadora mecánica está equipada con un ajuste de altura nuevo. Puede hacer el ajuste tirando la palanca de ajuste de altura hacia el frente para evitar la lengüeta, elevando o bajando la rueda.

Ajustes de las cuchillas de la podadora

Ajustes de las cuchillas de la podadora

Paso 1: Retire la tapa quitando los dos tornillos en cada lado.

Paso 2: Afloje levemente manchas B y C (Véase la Ilustración 4) en el lado derecho de la podadora utilizando el llave/destornillador suministrado.

Paso 3: Girar con cuidado las cuchillas para asegurar que no haya contacto entre las láminas y la barra de corte.

Paso 4: Girar las cuchillas y gire el tornillo "D" (Véase la Ilustración 5) hacia la izquierda hasta que no haya contacto, a continuación, detener cuidadosamente.

Paso 5: Perno Gire "D" vuelta hacia la derecha o hasta que el contacto se acaba de lanzar. Apriete los pernos A, B y C y verifique para asegurarse de que todavía no hay contacto entre las láminas y la barra de corte.

Paso 6: Repita los pasos 2-6 en el lado izquierdo.

Paso 7: Vuelva a colocar la cubierta superior.

Cuando se ajusta correctamente el rollo de corte y estacionario hoja debe estar justo antes de hacer contacto.

Pautas generales para el cuidado

Se requiere de un cuidado para asegurar que su podadora funcione sin inconvenientes.

- Para evitar los daños a la podadora o a las cuchillas, mantenga libre de desechos el área que se ha de cortar.
- **Para un mejor rendimiento, aplique una capa ligera de aceite o WD-40 sobre las cuchillas luego de cada uso.**
- Si la podadora se moja, séquelo con una toalla y entonces lo rocíen con un antióxido tan pronto como sea posible.

Atención: No utilice disolventes tales como alcoholes minerales o petróleo para limpiar su podadora de carrete. Que pueden dañar el plástico.

Ajustement de la hauteur de coupe

Votre nouvelle tondeuse est équipée avec un ajustement très aisé. L'ajustement se fait en bougeant le levier pour élever ou baisser les roues.

Ajustement des lames

Étape 1: Retirer le couvercle supérieur en enlevant les deux vis de chaque côté.

Étape 2: Desserrer légèrement les taches B et C (l'illustration 4) sur le côté droit de la tondeuse à l'aide de la clé/tournevis fourni.

Étape 3: Tourner avec précaution les lames afin de s'assurer qu'il n'y a aucun contact entre les pales et la barre de coupe.

Étape 4: Soigneusement faites tourner les lames et tourner la vis "D" (l'illustration 5) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il y ait contact puis s'arrête.

Étape 5: Mettez vis « D » un virage vers la droite, ou jusqu'à ce que le contact est vient de sortir. Serrer les vis A, B et C et vérifier pour s'assurer qu'il n'y a toujours aucun contact entre les pales et la barre de coupe.

Étape 6: Répétez les étapes 2-6 sur le côté gauche.

Étape 7: Remplacez le couvercle du haut.

Lorsque correctement ajusté la bobine coupe et stationnaire la lame devrait être juste avant la prise de contact.

Entretien commun

Un entretien minime est nécessaire pour assurer une opération continue de votre tondeuse.

- Pour éviter d'endommager votre tondeuse soyez sûr de retirer tous les corps étrangers sur la pelouse à tondre.
- **Pour une performance optimale, appliquez une couche fine d'huile ou de WD-40 sur les lames après chaque utilisation.**
- Si la tondeuse est mouillée, sécher avec une serviette et puis vaporiser avec un antirouille dès que possible.

ATTENTION : Ne pas utiliser de solvants tels que l'essence minérale ou du kérosène pour nettoyer votre faucheuse de bobine. Ils abîmeraient le plastique.

Figure 4
Ilustración4
Illustration 4

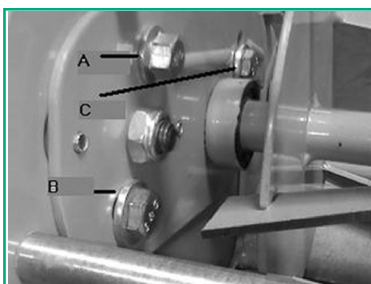
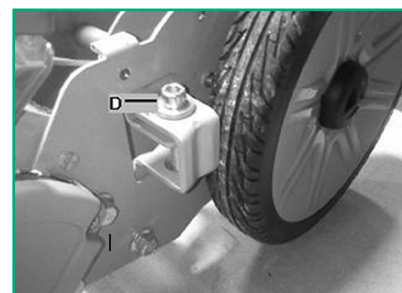


Figure 5
Ilustración5
Illustration 5



Usage and Care

- Keep your mower clean to eliminate potential jams and moisture that could cause rust. Your silent mower will last longer and look better if it is kept clean. After mowing, use a broom or long-bristled brush to clean any grass clippings or other loose debris from the mower - especially around the cutting reel and the bottom of the drive system cover. Removing grass clippings prevents cutting and drive system jams and eliminates trapped moisture that could cause rust.

ATTENTION: Do not use a garden hose to wash your mower. Storing the mower wet will allow rust to form.

- Lubricate moving parts at least once a season and prior to winter storage to maintain peak performance.
- Inspect blades at least once a season and anytime your mower strikes a hard object. While your silent mower features a cutting system with hardened steel blades, blade damage may still occur if rocks, concrete edges or other hard debris are struck. Before checking for blade damage, ensure that the mower cannot roll forward by positioning it on a firm, level surface with blocked rear wheels. Examine the entire length of the ground edges on all five cutting reel blades and the stationary blade. If a dent or ding is found, determine if the ding causes the cutting reel and stationary blade to touch. To do this, slowly pull the cutting reel downward while listening for scraping and feeling for resistance in the area of the ding. If there is no contact, there is no need to repair the ding. Simply treat it with rust preventative and re-inspect periodically in case raised edges appear with continued use.

WARNING: The mower blades are sharp. Wear gloves when performing this procedure and keep finger away from the interface between the reel and stationary blade.

- To avoid further damage, repair any ding that causes the cutting reel and stationary blade to touch as quickly as possible. With care, any ding found can be repaired with little or no impact on your mower's cutting performance. Before beginning, get a narrow fine file and position the mower on a firm, level surface with blocked rear wheels to ensure that it cannot roll forward. To remove the ding, file away only enough of the raised material to allow the cutting reel to spin without making contact with the stationary blade. File with long, straight strokes perpendicular to the cutting edge of the blade, trying to avoid removing material from the cutting edge itself. Check if the interstices between the cutting reel and the bedknife are suitable after finishing filing the ding according to instruction of adjusting the blades.

ATTENTION: Do not use power tool to repair blades. Too much steel will be removed, resulting in severe blade damage and greatly reduced cutting performance.

Uso y Cuidado

- Mantenga la máquina limpia para eliminar posibles atascos y la humedad que podría causar oxidación. Cortacésped silencioso se duran más y mejor si se mantiene limpia. Después de segar, use una escoba o un cepillo de cerdas largas para limpiar cualquier hierba u otros residuos sueltos de la podadora - sobre todo el rollo de corte y la parte inferior de la cubierta del sistema de impulsión. Quitar la hierba evita que corte y sistema de impulsión mermeladas y elimina humedad atrapada que puede causar oxidación.

Atención: No utilice una manguera de jardín para lavar su podadora. Almacenar el cortacésped mojado permitirá moho al formulario.

- Lubrique las partes móviles, por lo menos una vez por temporada y antes de guardarlo de invierno para mantener un rendimiento óptimo.
- Inspeccione las cuchillas por lo menos una vez por temporada y en cualquier momento su cortacésped golpea un objeto duro. Mientras que su silencio podadora cuenta con un sistema de corte con cuchillas de acero endurecidas, pueden ocurrir daños a la cuchilla si son piedras, bordes de hormigón u otros escombros duros. Antes de buscar daños de lade, asegúrese de que la cortadora no puede rodar hacia adelante colocándola sobre una superficie firme y nivelada, con las ruedas bloqueadas. Examinar toda la longitud de los bordes de la tierra en todos los carretes de cinco cuchillas y la cuchilla estacionaria. Si se encuentra una abolladura o ding, determinar si el ding provoca el rollo de corte y la cuchilla estacionaria al tacto. Para ello, lentamente tire el rollo de corte hacia abajo mientras escucha para raspar y sensación de resistencia en la zona del ding. Si no hay contacto, no hay para reparar el ding. Simplemente tratarlo con antióxido y re-inspect periódicamente en caso de que los bordes levantados aparecen con el uso continuado.

ADVERTENCIA: Se cortan las hojas del cortacésped. Use guantes cuando realice este procedimiento y mantenga los dedos lejos de la interfaz entre el carrete y la cuchilla estacionaria.

- Para evitar más daños, reparar cualquier ding que causa el rollo de corte y la cuchilla estacionaria en contacto lo antes posible. Con cuidado, se puede reparar cualquier ding se encuentran con poco o ningún impacto en el rendimiento de corte de la podadora. Antes de empezar, haz una lima fina estrecha y coloque la podadora sobre una superficie firme, de palanca con ruedas bloqueadas para asegurar que no pueda rodar hacia adelante. Para quitar el ding, archivo lejos sólo lo suficiente del material levantado para permitir el rollo de corte a girar sin hacer contacto con la cuchilla estacionaria. Archivo con pasadas largas y rectas perpendicular tot el filo de la cuchilla, tratando de evitar la extracción de materiales de la vanguardia, si. Compruebe si los intersticios entre el rollo de corte y la bedknife son adecuados después de terminar la presentación el ding según instrucciones de ajuste de las cuchillas.

Atención: No utilice la herramienta eléctrica para reparar las hojas. Se quitará demasiado acero, resultando en daños graves de hoja y rendimiento de corte muy reducida.

Utilisation et Entretien

- Lubrifier les pièces mobiles au moins une fois par saison et avant le remisage hivernal pour maintenir des performances optimales.
- Inspecter les lames au moins une fois par saison et à tout moment votre tondeuse heurte un objet dur. Tandis que votre tondeuse silencieux équipé d'un système de coupe avec des lames en acier trempés, endommagement de la lame peut se produire si roches, bords de béton ou autres débris durs sont frappés. Avant la vérification des dommages de lade, veiller à ce que la tondeuse ne peut pas rouler vers l'avant en le positionnant sur une surface plane et ferme avec des roues arrière bloqués. Examiner toute la longueur des bords sur tous les cinq lames de bobine et la lame fixe au sol. Si une dent ou ding est trouvé, déterminer si le ding provoque la bobine coupe et la lame fixe au toucher. Pour ce faire, tirez doucement le rouleau de coupe vers le bas lors de l'écoute pour le grattage et le sentiment de résistance dans la région de la ding. S'il n'y a pas de contact, il n'y a pas besoin de réparer le ding. Il suffit de traiter d'un produit antirouille et réinspecter régulièrement au cas où les rebords s'affichent avec l'utilisation continue.

AVERTISSEMENT : Les lames de la tondeuse sont tranchantes. Porter des gants lors de l'exécution de cette procédure et gardez le doigt de l'interface entre la bobine et la lame fixe.

- Pour éviter d'autres dommages, réparation toute ding qui provoque la bobine coupe et la lame stationnaire de toucher le plus rapidement possible. Avec soin, tout ding trouvé peut être réparé avec peu ou pas d'impact sur les performances de coupe de votre tondeuse. Avant de commencer, téléchargez une lime fine étroite et placez la tondeuse sur une surface ferme, de levier avec blocage roues arrière pour s'assurer qu'il ne peut pas restaurer par progression. Pour supprimer le ding, fichier loin juste assez du matériau surélevé pour permettre la bobine coupe de tourner sans prise de contact avec la lame stationnaire. Dossier avec traits longues, droites perpendiculaires tot le tranchant de la lame, en essayant d'éviter l'enlèvement de matière de l'arête de coupe lui-même. Vérifier si les interstices entre la bobine de coupe et les contre-lames conviennent, après avoir terminé le ding conformément aux instructions de réglage des lames de dépôt.

ATTENTION : Ne pas utiliser d'outil électrique pour réparer des lames. Trop d'acier est supprimé, entraînant des dommages graves de lame et des performances de coupe très réduite.

Customer Responsibilities

Always use care when operating your lawn mower and keep clear of moving parts. Avoid striking or running into solid objects or debris in the area to be mowed. Be sure the mower is clear and follow a regular maintenance schedule in order to provide efficient and safe operation. A well-cared-for lawn mower will last long and operate more efficiently.

LIMITED WARRANTY

There are no warranties that extend beyond the product description except that the lawn mower sold thereunder is warranted as follows:

3 YEARS LIMITED WARRANTY

For 3 years from purchase, The Great States Corporation/American Lawn Mower Company will replace free of charge to the original buyer, any part(s) found defective in material and/or workmanship upon examination by our factory or a factory authorized service center. Parts sent to the factory for replacement must be shipped pre-paid by the buyer.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO 3 YEARS FROM THE PURCHASE AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. THIS IS THE EXCLUSIVE REMEDY AND LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES.

Warranty is limited to manual push walk-behind applications and specifically excludes any non-manual powered propulsion of any kind or any commercial/non-residential applications.

ANY NON-RESIDENTIAL USE OF THIS PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY

Consumer Hotline: 1-800-618-7474

This warranty is not transferable and only applies to product sold directly from an authorized retailer.

Proof of purchase, original dated sales receipt must accompany all warranty claims.

Responsabilidades del cliente

Siempre opere su podadora con cuidado y manténgase alejado de las piezas móviles. Evite los choques o cualquier contacto con objetos sólidos o con desechos en la área que se corta. Asegúrese de que la podadora se mantenga limpia y observe un programa de mantenimiento regular, a fin de asegurar el uso eficiente y seguro del aparato. Una podadora bien cuidada durará por muchos años y funcionará de una manera eficiente.

GARANTIA LIMITADA

No se extiende ninguna garantía que vaya más allá de la descripción del producto, excepto que la podadora que se vende bajo este acuerdo cuenta con la siguiente garantía:

GARANTIA LIMITADA DE 3 AÑOS

Por 3 años contados a partir de la fecha de adquisición, la The Great States Corporation/American Lawn Mower Company reemplazará, sin cargo alguno al comprador original, cualquier pieza que resulte ser defectuosa en lo concierne a materiales y/o a mano de obra a ser examinada por nuestra fábrica o por un centro de servicio autorizado por ella. Las piezas que se devuelvan a la fábrica para su reemplazo deberán ser enviadas con el porte prepagado por el comprador.

NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTIA EXPRESA. TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS, INCLUSO LAS DE COMERCIALIZACION Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO, SE LIMITAN A 3 AÑOS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICION. SE EXCLUYEN TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY. ESTE ES EL UNICO RECURSO LEGAL, Y SE EXCLUYE LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE O EMERGENTE BAJO TODAS LAS GARANTIAS, HASTA DONDE LA LEY PERMITA TAL EXCLUSION. La garantía está limitada a las aplicaciones en las cuales la podadora sea empujada manualmente desde atrás y excluye específicamente todo uso con propulsión motorizada de cualquier tipo, o cualquiera aplicación comercial o no residencial.

CUALQUIER USO NO RESIDENCIAL DE ESTE PRODUCTO ELIMINA TODA GARANTIA

Número de servicio a clientes: 1-800-618-7474

Esta garantía no es transferible y solo se aplica a productos vendidos directamente por un distribuidor minorista autorizado.

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por el comprobante de compra, el recibo de compra original con fecha.

Responsabilité du client

Soyez toujours prudent lorsque vous utilisez votre tondeuse et ne vous approchez pas des pièces mobiles. Évitez de passer la tondeuse sur des objets solides ou de les heurter lorsque vous tondez le gazon. Gardez la tondeuse propre et faites une maintenance régulière afin d'en assurer un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Une tondeuse bien entretenue fonctionnera mieux et plus longtemps.

GARANTIE LIMITEE

Il n'y a aucune garantie qui s'étende au-delà de la description du produit, exception faite pour la tondeuse à gazon qui, une fois vendue, est garantie comme suit:

GARANTIE LIMITEE DE 3 ANS

Pour les 3 ans suivant l'achat, The Great States Corporation/American Lawn Mower Company s'engage à remplacer toute pièce ou partie considérée, après examen fait par notre firme ou tout autre centre de service autorisé, comme étant défectueuse de par sa construction ou sa structure, à l'acheteur original sans aucun frais. Tous les frais de transport qui seront impliqués pour les retours de pièces couvertes par cette garantie devront être payés par le consommateur.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE ECRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUEES, INCLUANT CELLES QUI ONT RAPPORT A LA TRANSACTION D'ACHAT JUSQU'A CELLES QUI S'AJUSTENT A DES COUVERTURES PLUS PARTICULIERES SON LIMITEES AUX 3 ANS SUIVANT L'ACHAT ET S'ETENDENT JUSQU'AUX LIMITES DICTEES PAR LA LOI ET TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLIQUEE EST EXCLUSE. LA RESPONSABILITE DU MANUFACTURIER POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT SOUS TOUT AUTRE GARANTIE EST NULLE A L'EXCEPTION DES LIMITES DE GARANTIE DICTEES PAR LA LOI.

Cette Garantie est limitée pour une tondeuse manuelle, poussée en marchant derrière et ne comprennent pas aucune tondeuse à propulsion non manuelle utilisée dans un endroit commercial, au lieu d'un endroit résidentiel.

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS NON RÉSIDENNELLES A POUR EFFET D'ANNULER CETTE GARANTIE.

Número de téléphone pour les clients: 1-800-618-7474

Cette garantie n'est pas transférables et s'applique seulement au produit endu directement d'un fournisseur autorisé.

Une preuve d'achat, original du reçu de vente daté, doit accompagner toute réclamation de garantie.

California Proposition 65 Warning:

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

▲ **WARNING:** Some dust and debris created by the use of this tool could contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- chemicals in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

▲ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm
- www.P65Warnings.ca.gov

Proposición 65 de California:

Este producto contiene sustancias químicas al estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

▲ **ADVERTENCIA:** Parte del polvo y los desechos generados por el uso de esta herramienta contienen químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para el aparato reproductor. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- químicos presentes en fertilizantes
- compuestos presentes en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo que usted corre al exponerse a estos químicos varía según la frecuencia con la que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición, trabaje en una zona bien ventilada y utilice equipo de protección aprobado, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

▲ **ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo
- www.P65Warnings.ca.gov

Proposition 65 de la Californie:

Ce produit contient des agents chimiques connus dans l'Etat de la dans l'Etat de la Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres appareil reproducteur.

▲ **AVERTISSEMENT:** L'Etat de Californie considère que des poussières et débris créés par l'utilisation de cet outil sont susceptibles de contenir un ou plusieurs des produits chimiques qui sont cancérigènes et à l'origine de malformations congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces produits chimiques, citons:

- les produits chimiques contenus dans les engrais
- les composés contenus dans les insecticides, les herbicides et les pesticides

• l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement. Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie en fonction du nombre de fois que vous effectuez ce type de travail. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et portez un équipement de sécurité homologué, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

▲ **AVERTISSEMENT:** Cancer ET Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov